Документ подписан простой электронной подписью **учреждение высшего образования**

Информация о владельце: ФИО: Косенок Сергей Михайлович

Ханты-Мансийского автономного округа-Югры "Сургутский государственный университет"

Должность: ректор

Дата подписания: 21.06.2025 16:45:36

Уникальный программный ключ:

e3a68f3eaa1e62674b54f4998099d3d6bfdcf836

УТВЕРЖДАЮ Проректор по УМР

Е.В. Коновалова

11 июня 2025г., протокол УМС №5

МОДУЛЬ ОБЩЕНАУЧНЫХ ДИСЦИПЛИН Основы научных исследований в области лингвистики и лингводидактики

рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой Лингвистики и переводоведения

Учебный план g450402-Перевод-25-1.plx

45.04.02 Лингвистика

Направленность (профиль): Теория перевода и межкультурная / межьязыковая

зачеты 2

коммуникация

Квалификация Магистр

Форма обучения очная

Общая трудоемкость 2 3ET

Часов по учебному плану 72 Виды контроля в семестрах:

в том числе:

32 аудиторные занятия 40 самостоятельная работа

Распределение часов дисциплины по семестрам

| Семестр (<Курс>.<Семестр на курсе>) | 2 (1.2) | | Итого | | |
|---|---------|-----|-------|----|--|
| Недель | 17 | 2/6 | | | |
| Вид занятий | УП | РΠ | УП | РП | |
| Лекции | 16 | 16 | 16 | 16 | |
| Практические | 16 | 16 | 16 | 16 | |
| Итого ауд. | 32 | 32 | 32 | 32 | |
| Контактная работа | 32 | 32 | 32 | 32 | |
| Сам. работа | 40 | 40 | 40 | 40 | |
| Итого | 72 | 72 | 72 | 72 | |

Программу составил(и):

к.ф.н., Доцент, Король Е. В.

Рабочая программа дисциплины

Основы научных исследований в области лингвистики и лингводидактики

разработана в соответствии с ФГОС:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования - магистратура по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика (приказ Минобрнауки России от 12.08.2020 г. № 992)

составлена на основании учебного плана:

45.04.02 Лингвистика

Направленность (профиль): Теория перевода и межкультурная / межьязыковая коммуникация утвержденного учебно-методическим советом вуза от 11.06.2025 протокол № 5.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры

Лингвистики и переводоведения

Зав. кафедрой к.филос.н., доцент Евласьев А.П.

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1 Курс "Основы научных исследований в области лингвистики и лингводидактики" имеет своей целью сообщение магистрам сведений о научном исследовании как феномене науки в изучаемой сфере деятельности и развитие у обучающихся компетенций в сфере исследовательской деятельности в лингвистике и лингводидактике. В центре курса находятся вопросы методологии, логики и организации научно-исследовательской деятельности в сфере наук, изучающих коммуникативную деятельность человека. Большое внимание уделяется научному тексту как отражению познавательного процесса в лингвистике и лингводидактике и средству научной коммуникации. Изучение этих сведений поможет магистрам приобщиться к азбуке научно-исследовательского труда, подготовиться к выполнению самостоятельных научных исследований в написагнии собственных научных публикаций и выпускной квалификационной работы, к исследовательской деятельности в научных кружках и проблемных группах.

| | 2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП | | | | |
|---|--|--|--|--|--|
| Цикл (раздел) ООП: | Б1.О.02 | | | | |
| 2.1 Требования к предвар | ительной подготовке обучающегося: | | | | |
| 2.1.1 Общее языкознание и и | стория лингвистических учений | | | | |
| 2.1.2 Самоорганизация и сам | оразвитие | | | | |
| 2.1.3 Квантитативная лингви | 2.1.3 Квантитативная лингвистика и новые информационные технологии | | | | |
| 2.2 Дисциплины и практи предшествующее: | ки, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как | | | | |
| 2.2.1 Деловой английский яз | SIK . | | | | |
| 2.2.2 Подготовка к сдаче и сд | дача государственного экзамена | | | | |
| 2.2.3 Выполнение, подготовк | а к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы | | | | |

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

ОПК-2.1: Адекватно использует современный понятийный научный аппарат применительно к русскому и изучаемому иностранному языку, учитывает динамику развития избранной области научной и профессиональной деятельности

УК-6.1: Оценивает свои ресурсы и их пределы (личностные, в том числе ситуативные, временные) для оптимального выполнения задач профессиональной деятельности

УК-6.2: Определяет приоритеты профессионального роста и способы совершенствования собственной профессиональной деятельности на основе самооценки и выбранных критериев

УК-6.3: Выстраивает гибкую профессиональную траекторию, используя инструменты непрерывного образования, с учетом накопленного опыта профессиональной деятельности и динамично изменяющихся требований рынка труда

УК-1.1: Анализирует проблемную ситуацию как систему, выявляя ее составляющие и связи между ними

УК-1.2: Определяет пробелы в информации, необходимой для решения проблемной ситуации, и проектирует процессы по их устранению

УК-1.3: Критически оценивает надежность источников информации, работает с противоречивой информацией из разных источников

УК-1.4: Разрабатывает и содержательно аргументирует стратегию решения проблемной ситуации на основе системного и междисциплинарных подходов

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

| 3.1 | Знать: |
|-------|--|
| | - специфику научной деятельности и иноязычной картины мира, понятие дискурса и его составляющих в русском и иностранном языках |
| 3.1.2 | - терминологический аппарат изучаемой научной сферы и терминосферу лингвистики и лингводидактики; |
| 3.1.3 | - виды и способы анализа информации, определение надежности источника информации и научных данных |
| 3.2 | Уметь: |
| | - учитывать специфику научной деятельности и иноязычной картины мира, понятие дискурса и его составляющих в русском и иностранном языках |
| 3.2.2 | - применять терминологический аппарат изучаемой научной сферы и терминосферу лингвистики и лингводидактики; |

- 3.2.3 осуществлять базовые виды и способы анализа информации, определение надежности источника информации и научных данных;
- 3.2.4 выявлять пробелы в наличествующей информации по научным исследованиям и анализировать проблемные ситуации в своей сфере.

| 4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) | | | | | | |
|---|--|-----------|-------|--|--|------------|
| Код | Наименование разделов и тем /вид | Семестр / | Часов | Компетен- | Литература | Примечание |
| занятия | занятия/ Раздел 1. Общие сведения | Kvpc | | шии | | |
| 1.1 | Современное состояние научных исследований в области лингвистики и лингводидактики /Лек/ | 2 | 4 | УК-1.2 УК- 1.3 ОПК-2.1 | Л2.2 Э4 Э5 | |
| 1.2 | Современное состояние научных исследований в области лингвистики и лингводидактики /Пр/ | 2 | 4 | УК-1.1 УК- 1.3 УК-1.4 | Л1.1 Л1.3Л3.2 Э1 Э2 Э3 | |
| 1.3 | работа по сбору информации о научных исследованиях в рассматриваемых научных областях, составление базового глоссария /Ср/ | 2 | 8 | УК-1.1 УК- 1.2 УК-1.4 | Л1.3Л2.1 Л2.3Л3.2 Л3.3 Э1 Э2 Э3 Э4 Э5 | |
| 1.4 | Методологические принципы научного исследования /Лек/ | 2 | 4 | УК-1.2 УК- 1.4 ОПК-2.1 | | |
| 1.5 | Методологические принципы научного исследования /Пр/ | 2 | 4 | УК-1.2 УК- 1.3 ОПК-2.1 | Л1.2 Л1.3Л2.3 Э1 Э2 Э5 | |
| 1.6 | Разработка основных элементов исследования, анализ научных работ разных уровней /Ср/ | 2 | 8 | УК-1.2 УК- 1.4 ОПК-2.1 | Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.2Л3.1 Л3.2 Э1 Э2 Э3 | |
| | Раздел 2. Этапы научного исследования | | | | | |
| 2.1 | Подготовительный этап научного исследования, основные параметры представления /Лек/ | 2 | 4 | УК-1.3 УК- 1.4 ОПК-2.1 | Л1.3Л3.2 | |
| 2.2 | Подготовительный этап научного исследования, основные параметры представления /Пр/ | 2 | 4 | УК-1.1 УК- 1.2 УК-1.4 | Л1.1 Л1.2Л2.3Л3.1 Э1 | |
| 2.3 | Оценка, критический обзор и комментирование научных работ, выявление проблемных точек в иследовании /Ср/ | 2 | 10 | УК-1.1 УК- 1.4 | ЛЗ.1 Э1 ЭЗ Э5 | |
| 2.4 | Основной этап научного исследования, виды его представления /Лек/ | 2 | 4 | УК-1.3 ОПК -2.1 | Л1.3 Л1.4Л3.3 | |
| 2.5 | Основной этап научного исследования, виды его представления /Пр/ | 2 | 4 | УК-1.1 УК- 1.2 УК-1.3 | Л2.3 Э1 Э3 Э5 | |
| 2.6 | Особенности представления данных, презентация и корректность представления /Ср/ | 2 | 8 | УК-1.1 УК- 1.4 ОПК-2.1 | Л1.3Л2.1 Л2.3Л3.2 Л3.3 Э2 Э4 Э5 | |
| 2.7 | /Контр.раб./ | 2 | 2 | УК-1.1 УК- 1.2 УК-1.3 УК-1.4 ОПК -2.1 УК-6.1 УК-6.2 УК- 6.3 | | |
| 2.8 | /Зачёт/ | 2 | 4 | УК-1.1 УК- 1.2 УК-1.3 УК-1.4 ОПК -2.1 УК-6.1 УК-6.2 УК- 6.3 | | |

| 5.1. Оценочные материалы для текущего контроля и промежуточной аттестации | | | |
|---|--|--|--|
| Представлены отдельным документом | | | |
| 5.2. Оценочные материалы для диагностического тестирования | | | |
| Представлены отдельным документом | | | |

| 6. | 6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) | | | | | | |
|------|---|---|--|----------|--|--|--|
| | 6.1. Рекомендуемая литература | | | | | | |
| | 6.1.1. Основная литература | | | | | | |
| | Авторы, составители | Заглавие | Издательство, год | Колич-во | | | |
| Л1.1 | Гальскова Н.Д., Гез Н.И. | Теория обучения иностранным языкам: лингводидактика и иетодика: учебное пособие для студентов высшего профессионального образования | Академия, 2013 | 50 | | | |
| Л1.2 | Нелюбин Л.Л., Князева Е.Г. | Переводоведческая лингводидактика | Моscow: Флинта, 2016, электронный ресурс | 2 | | | |
| Л1.3 | Савоскина Е. В., Коробейникова Е. В. | Научные исследования в учебном процессе: Учебнометодическое пособие | Самара: Самарский государственный технический университет, ЭБС АСВ, 2018, электронный ресурс | 1 | | | |
| Л1.4 | Барковская Н. В. | Научная статья: структура и оформление: методическое пособие | Екатеринбург: УрГПУ, 2018, электронный ресурс | 1 | | | |
| | 6.1.2. Дополнительная литература | | | | | | |

| | Авторы, составители | Заглавие | Издательство, год | Колич-во |
|------|---------------------------------|--|--|----------|
| Л2.1 | | НИР. Социально-гуманитарные исследования и технологии, 2013, № 1(2) / НИР. Социально-гуманитарные исследования и технологии, № 1(2), 2013 | Москва: ООО "Научно- издательский центр ИНФРА-М", 2013, электронный ресурс | 1 |
| Л2.2 | Моисеева И. Ю. | Квантитативная лингвистика и новые информационные технологии: Учебное пособие | Оренбург: Оренбургский государственный университет, ЭБС АСВ, 2017, электронный ресурс | 1 |
| Л2.3 | Байкова Л. А. | Научные исследования в профессиональной деятельности психолого-педагогического направления: Учебное пособие для вузов | Москва: Юрайт, 2020, электронный ресурс | 1 |
| | | 6.1.3. Методические разработки | | |
| | Авторы, составители | Заглавие | Издательство, год | Колич-во |
| Л3.1 | Порсев Е. Г. | Магистерская диссертация: Учебно-методическое пособие | Новосибирск: Новосибирский государственный технический университет, 2013, электронный ресурс | 1 |
| Л3.2 | Курбанов И. А., Король Е. В. | Научно-исследовательская деятельность аспиранта в области филологических наук: научные исследования и научно- исследовательский семинар: методические рекомендации | Сургут: Издательский центр СурГУ, 2020, электронный ресурс | 1 |

| Л3.3 | Барковская Н. В. | Научная статья: структура и оформление: методическое пособие | Екатеринбург: УрГПУ, 2018, электронный | 1 | | |
|---------|--|--|--|---|--|--|
| | <u> </u> 6.2. Перече | нь ресурсов информационно-телекоммуникационной с | ресурс | | | |
| Э1 | | библиотека e-library https://www.elibrary.ru/defaultx.asp | · · · · · · · · · · · · · · · · · · · | | | |
| Э2 | Библиотека диссертац | ий https://diss.rsl.ru/ | | | | |
| Э3 | ЭЗ российская научная электронная библиотека https://cyberleninka.ru/ | | | | | |
| Э4 | Э4 Национальный корпус русского языка https://ruscorpora.ru/ | | | | | |
| Э5 | 35 British National Corpus (BNC) https://www.english-corpora.org/bnc/ | | | | | |
| | 6.3.1 Перечень программного обеспечения | | | | | |
| 6.3.1. | 6.3.1.1 Операционные системы Microsoft, пакет прикладных программ Microsoft Office | | | | | |
| | 6.3.2 Перечень информационных справочных систем | | | | | |
| 6.3.2.1 | 6.3.2.1 СПС «КонсультантПлюс» - www.consultant.ru | | | | | |
| 6.3.2.2 | 6.3.2.2 ИПП «Гарант» - www.garant.ru | | | | | |

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

7.1 учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа (лабораторных занятий), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации. Оснащена: комплект специализированной учебной мебели, маркерная (меловая) доска, комплект переносного мультимедийного оборудования - компьютер, проектор, проекционный экран, компьютеры с возможностью выхода в Интернет и доступом в электронную информационно-образовательную среду. Обеспечен доступ к сети Интернет и в электронную информационную среду организации.